

Zentrum für Integrative Psychiatrie - ZIP gGmbH
Campus Kiel, Niemannsweg 147, 24105 Kiel

Campus Kiel

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie
Klinik für Psychosomatik und Psychotherapie
Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und
Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters
Ambulanzzentrum
Institut für Kinder- und Jugendpsychiatrie
Institut für Sexualmedizin und
Forensische Psychiatrie und Psychotherapie

Campus Lübeck

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie
Klinik für Psychosomatik und Psychotherapie

Campus Kiel und Campus Lübeck

Trauma-Ambulanz
Flucht und Migration



www.zip.uksh.de

Ansprechpartner: Stefanie Thielebein
Tel.: 0431 500- 98077 **Fax:** 0431 500-98064
E-Mail: stefanie..thielebein@uksh.de

Datum: 16.1.2023

Vorschlag zum Gesetzentwurf vom 5.10.2022

Schleswig-Holsteinischer Landtag
Umdruck 20/1002

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Ambulanzzentrum der ZiP gGmbH, insbesondere die seit 2016 bestehende Traumaambulanz Flucht und Migration, begrüßt den vorgelegten Gesetzentwurf vom 5.10.2022.

Der Entwurf beinhaltet viele positive Entwicklungen und Ziele die unsere Arbeit, beziehungsweise die Behandlung der Menschen, verbessern können.

Wir würden an dieser Stelle gerne noch einen Punkt benennen der uns nach wie vor Probleme macht:

Da wir in unserer täglichen Arbeit, kurz gefasst der umfassenden Behandlung von traumatisierten Menschen, auf die Unterstützung von Dolmetscher*innen angewiesen sind wollen wir noch mal auf die bestehenden Schwierigkeiten hinweisen.



UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein

Zentrum für Integrative Psychiatrie gGmbH
Universitätsklinikum Schleswig-Holstein
Sitz + Amtsgericht Kiel 501 HRB 6088
Steuernummer: 20 293 88063
UST-ID: DE 814 172 144
Institutionskennzeichen: 260102376 (KI)
260102537 (HL)

Geschäftsführung:
Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Jens Scholz, CEO
Corinna Jendges, COO
Annette Nedderhoff

Bankverbindung:
Förde Sparkasse
IBAN:
DE05 2105 0170 0090 0258 67
SWIFT/BIC: NOLA DE 21 KIE



Hierzu gehören beispielsweise

- die teilweise langfristige Bearbeitung von Anträgen für die Übernahme der Kosten, eine zeitnahe Weiterbehandlung ist dadurch nicht möglich
- teilweise die Ablehnung der Übernahme der Kosten bei gleichzeitig notwendiger Behandlung
- die Abrechnung der erfolgten Leistungen (die Dolmetscher bekommen ihr Geld manchmal erst deutlich verzögert)

- und die unterschiedlichen Bedingungen über die Leistungshöhe in Schleswig-Holstein

Wir würden uns, auch im Namen unserer Patient*innen, freuen, wenn es hier ein einheitliches Vorgehen bei angemessener Bezahlung und vereinfachter, schnellerer Durchführung geben könnte.

Mit den besten Grüßen



Dr. Sibylle Wilms
Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie
Direktorin Ambulanzzentrum
Ambulanzzentrum



Dr. Silja Knolle-Veentjer
Psychologische Psychotherapeutin
Leitende Psychologin



Stefanie Thielebein
Projektkoordinatorin
Flucht und Migration